

IRAN
BRAKHA

NETANYA
SÉCHERESSE

ROQUETTE
'HAZAN

MIKVÉ
DJÉNINE

POLOGNE
MINYAN



Torah-Box

n°196 | 22 Juin 2022 | 23 Sivan 5782 | Chelah Lékhah MAGAZINE



Gantz :
"Quiconque
s'essaie à
attaquer des
Israéliens en
paiera le prix"
> p.6



Mais qu'est-
ce qui fait
rire les juifs
orthodoxes ?
> p.11



Mamie
Fortunée
à la
plage ??
> p.24

Otzar HaChochma - Spécial Semaine du Livre!

Derniers
jours de
promotion!

Savoir plus et payer moins...



Plus de livres | Plus de progrès

Profitez d'un large choix de 120,000 livres d'étude, scannés page par page en sauvegardant la mise en page d'origine, grâce à un moteur de recherche élaboré et une interface utilisateur innovante et accessible.

Pour un maximum d'utilité

Promotion spéciale du 7 Sivan
au 1er Tammouz 6.6 - 30.6.22

30% de réduction

Facilités de paiement
Promotion valable pour tout achat du "Otzar HaChochma"



Otzar HaChochma

La plus importante bibliothèque juive informatisée au monde



**Meforshei
HaOtzar**
By Otzar HaChochma



Livres 120,000



CALENDRIER DE LA SEMAINE

22 au 28 Juin 2022

Mercredi 22 Juin 23 Sivan	Daf Hayomi Yébamot 107 Michna Yomit Téroumot 2-4 Limoud au féminin n°256	Mercredi 22 Juin Rav Ya'akov Pollack															
Jeudi 23 Juin 24 Sivan	Daf Hayomi Yébamot 108 Michna Yomit Téroumot 2-6 Limoud au féminin n°257	Vendredi 24 Juin Rav Mordekhai Eliahou Rabban Chim'on Ben Gamliel Rabbi Yichmaël Rabbi 'Haninah															
Vendredi 24 Juin 25 Sivan	Daf Hayomi Yébamot 109 Michna Yomit Téroumot 3-2 Limoud au féminin n°258	Samedi 25 Juin Rabbi Yonathan ben 'Ouziel															
Samedi 25 Juin 26 Sivan	Parachat Chela'h Lékhá Daf Hayomi Yébamot 110 Michna Yomit Téroumot 3-4 Limoud au féminin n°259	Dimanche 26 Juin Rabbi 'Hanina ben Tradyon Rav Meir Eizenstat															
Dimanche 26 Juin 27 Sivan	Daf Hayomi Yébamot 111 Michna Yomit Téroumot 3-6 Limoud au féminin n°260	 Rav Mordekhai Eliahou															
Lundi 27 Juin 28 Sivan	Daf Hayomi Yébamot 112 Michna Yomit Téroumot 3-8 Limoud au féminin n°261	Horaires du Chabbath															
Mardi 28 Juin 29 Sivan	Daf Hayomi Yébamot 113 Michna Yomit Téroumot 4-1 Limoud au féminin n°262	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Paris</th><th>Lyon</th><th>Marseille</th><th>Strasbourg</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Entrée</td><td>21:40</td><td>21:16</td><td>21:04</td><td>21:17</td></tr> <tr> <td>Sortie</td><td>23:04</td><td>22:34</td><td>22:17</td><td>22:41</td></tr> </tbody> </table>		Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg	Entrée	21:40	21:16	21:04	21:17	Sortie	23:04	22:34	22:17	22:41
	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg													
Entrée	21:40	21:16	21:04	21:17													
Sortie	23:04	22:34	22:17	22:41													

Responsable Publication : David Choukroun - Rédacteurs : Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Jocelyne Scemama, Rav Yehonathan Gefen, Noémie Hadida, Rav Gabriel Dayan, Binyamin Benhamou, Rav Yehiel Brand, Jérémie Berrebi, Rav Yona Ghertman, Rav Réouven Attias, Déborah Malka-Cohen, Murielle Benainous - Mise en page : Dafna Uzan -

Secrétariat : 01.80.20.5000 - Publicité : Yann Schnitzler (yann@torah-box.com / 04 86 11 93 97)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
- Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

PROJET
A LYON NOUVEAU

VENEZ
CONSTRUIRE
L'AVENIR !

Kollel Yeshiva Pinto Villeurbanne

Dès le mois de Elloul, le Kollel de la Yeshiva Pinto de Lyon recherche de jeunes avrehim, motivés, avec de belles perspectives, pour grandir dans la Thora, autour d'un Roch Kollel dynamique et d'un programme approfondi.

(Guemara jusqu'à Halakha et l'obtention de Smih'ot)

NOUVELLE SECTION SPECIALE BOGRIM

La Yeshiva Pinto recherche aussi des Bahourim capables d'apporter une belle atmosphère de Thora au sein du Kollel.

(conditions très attractives, bourses et logement)



RENSEIGNEMENTS

Roch Kollel Rav Nezri 06.12.56.65.12

secretariat.lyon@hevrat-pinto.com

כולל ישיבת פינטו וילרבן

חדש
בלון
וילרבן

החל בחודש אלול, הcóلل של ישיבת פינטו ליאון, מתחפש אברכים צעירים, בעלי מוטיבציה, עם סיכויים טובים, לגודל בתורה, סביבה ראש כולן דינמי ותכנית מעמיקה. (כולל הלכה: לימוד מהגמר עד ההלכה וקבלת סמכות)

בואו
לבנות את
העתיד!

מדור מיוחד חדש של בוגרים

ישיבת פינטו מתחפש גם בחורים המסוגלים להוסיף אווירה יפה של תורה בכל

(תנאים אטרקטיביים מאוד, מלגות ודיור)

לפרטים

06.12.56.65.12

secretariat.lyon@hevrat-pinto.com

Le mouvement de Téchouva de l'époque moderne



Le décès du Rav Ouri Zohar a relancé le débat public au sujet du mouvement de Téchouva actuel. Cette vague déferlante de retour aux sources ne connaît pas de précédent dans l'Histoire depuis l'époque du prophète 'Ezra il y a 2500 ans, et pourtant on trouve encore parmi les médias laïques israéliens ceux qui s'entêtent à chercher les raisons psychologiques qui auraient amené l'ancien comédien-réalisateur Ouri Zohar à faire des choix si "extrêmes". Il est vrai que la Téchouva de Rabbi Ouri n'a laissé indifférent aucun Israélien et a entraîné dans son sillon des milliers de *Ba'alé Téchouva*.

Le fait de vouloir trouver des motifs intéressés ou des problèmes à des centaines de milliers de personnes venant d'origines, de milieux sociaux et d'âges si différents est absurde. Par contre, il est bien plus facile et cohérent de chercher à expliquer la raison pour laquelle on refuse de donner une légitimité à ce retour : il semble bien que le Rav Ouri Zohar (ainsi que bien d'autres *Ba'alé Téchouva*), **par son courage et son exemple, rend redévalable tout Juif qui fait la sourde oreille à son patrimoine.** Car si lui, qui se trouvait au sommet de la réussite et du succès, qui ne manquait de rien matériellement et qui ne pouvait que "perdre" en se rapprochant du judaïsme, a osé et a réussi à revenir, à plus forte raison que chacun d'entre nous le peut.

La difficulté de faire Téchouva à notre époque ne se trouve pas au niveau de la croyance. En effet, toutes les idéologies qui ont éloigné le peuple juif de ses racines se sont disloquées, et la science moderne, quant à elle, tend vers la Émouna d'un Créateur unique. D'ailleurs, Rabbi Ouri a raconté qu'il n'a été convaincu de la véracité de la Torah que grâce à une seule et unique discussion qu'il avait eue avec un Rav de Jérusalem (Rav Zylberman), alors qu'il

était jusque-là athée. L'obstacle principal aujourd'hui est le passage d'une vie libre, sans comptes à rendre à qui que ce soit, à un engagement quotidien dans la pratique des *Mitsvot*. À ce niveau-là, on ne peut qu'admirer un personnage comme celui du Rav Ouri Zohar qui a réussi l'impossible, non sans peine comme il avait l'habitude de le raconter.

Nos Sages (*Baba Métsi'a* 84a) nous racontent les débuts d'un grand Rav, *Rech Lakich* qui, dans sa jeunesse, s'était éloigné de la pratique des *Mitsvot*, étant même devenu un chef de brigands. Un jour, il aperçut au milieu du Jourdain Rabbi Yo'hanan qui prenait son bain. Ce dernier était un homme imberbe et très beau et, le prenant pour une femme, *Rech Lakich* s'élança d'un vif bon auprès de lui. Rabbi Yo'hanan, impressionné par sa vigueur, lui dit alors : "Mets tes forces dans la Torah, et je t'offrirai en épouse ma sœur qui est aussi belle que moi". Il acceptera et deviendra un des plus grands Sages, dont les enseignements se trouvent dans tous les traités du Talmud.

On ne peut s'empêcher d'établir une comparaison entre le Rav Ouri Zohar et *Rech Lakich* car tout comme ce grand maître du Talmud, Rav Ouri va mettre ses capacités (son intelligence, son talent, son humour) et... son *Yétser Hara'* dans la Torah, les utilisant à la fois pour l'étude mais aussi pour captiver un public éloigné des sources du judaïsme.

Le Rav Ouri Zohar marquera l'histoire juive contemporaine comme l'un des pionniers de la Téchouva en Israël, ouvrant la porte à tous ceux qui ne croyaient pas pouvoir ou n'osaient pas faire le pas. Depuis, le mouvement continue à grandir, jusqu'au jour, espérons, où nous parviendrons à une génération entièrement méritante.

Rav Daniel Scemama





Pologne : Des dizaines de sépultures juives découvertes sur un ancien QG de la Gestapo

Pologne : Des dizaines de tombes juives ont été découvertes dans la cour d'un vieux bâtiment situé dans la ville de Radzyn, ayant servi de QG à la Gestapo pendant la Seconde Guerre mondiale.



Des travaux de rénovation de la vieille bâtie ont permis de mettre à jour les

sépultures, recouvertes d'inscriptions en hébreu. Meir Bolka, responsable de l'Organisation pour la Conservation du Judaïsme polonais, immédiatement dépêché sur place, a appelé la communauté à se mobiliser pour déchiffrer les inscriptions et restaurer les tombes.

Gantz : "Quiconque s'essaie à attaquer des Israéliens en paiera le prix"

Benny Gantz a mis en garde dimanche l'Iran contre ses tentatives d'orchestrer des attaques terroristes contre des Israéliens à l'étranger, menaçant que quiconque s'y essaiera, en paiera le prix.

"Notre nouvelle règle : celui qui envoie, paiera", a prévenu Gantz, selon une



déclaration fournie par son bureau. La semaine dernière, Israël a exhorté ses citoyens en Turquie à quitter immédiatement le pays, craignant que des agents iraniens ne prévoient de tuer ou d'enlever des Israéliens, mises en garde largement ignorées par les Israéliens qui continuent de visiter le pays.



SAFRANE
GASTRONOMIE INDIENNE CACHER

SOUS LE CONTRÔLE DE RAV M. ROTTENBERG

*Le meilleur de l'Inde
dans votre assiette*

NOTRE CUISINE, ÉLABORÉE PAR UN CHEF ÉTOILÉ INDIEN, EST ENTIÈREMENT FAITE MAISON
À PARTIR DE PRODUITS RIGOUREUSEMENT SÉLECTIONNÉS, ET DE GRANDE QUALITÉ.

CÔTÉ SALLE, UNE DÉCORATION ÉLÉGANTE ET RAFFINÉE ACCUEILLANT JUSQU'À 75 COUVERTS
VOUS ATTEND, AVEC UNE CARTE DE VINS ISRAÉLIENS ET FRANÇAIS CHOISIS MÉTICULEUSEMENT.

VOUS ORGANISEZ UN ÉVÉNEMENT ?
PENSEZ À PRIVATISER SAFRANE POUR VOS COLLOQUES, REPAS D'AFFAIRES,
ANNIVERSAIRES, BAR MITSVAH, SHEVA BRAHOTS...

1 BIS RUE DES COLONELS RENARD, PARIS 17ÈME
RÉSERVATION : 01 58 62 13 59
LIVRAISON PARIS & ILE-DE-FRANCE
WWW.SAFRANE75017.FR

Djénine : Violents affrontements entre Tsahal et des émeutiers, trois terroristes éliminés



Des troupes de l'unité de reconnaissance de la brigade Golani opéraient à Djénine vendredi matin dernier, lorsqu'elles ont été la cible de tirs massifs et d'engins explosifs de la part d'émeutiers palestiniens. Les soldats ont rapidement repéré des coups de feu tirés depuis un véhicule à l'arrêt situé à proximité.

"Les soldats se sont rapprochés du véhicule et ont neutralisé les terroristes qui avaient précédemment ouvert le feu sur eux", a déclaré l'armée. Les terroristes abattus étaient au nombre de 3.

L'armée a précisé que les soldats ont trouvé deux fusils M-16 et une mitrailleuse de type Carlo dans le véhicule, ainsi que plusieurs chargeurs de munitions.

Israël signe un accord d'exportation de gaz avec l'Egypte et l'UE

Israël a signé un accord d'exportation de gaz naturel israélien avec l'Union européenne mercredi 15 juin, lors d'une cérémonie qui s'est tenue dans la matinée au Caire, en Egypte. Cette initiative intervient alors que l'Europe cherche des alternatives au gaz russe depuis le déclenchement de la guerre en Ukraine.

Lors d'une conférence de presse conjointe à l'issue de la rencontre, la responsable européenne s'est félicitée de la signature d'un "protocole d'accord concernant l'acheminement de gaz naturel d'Israël vers l'Egypte", où le gaz sera liquéfié avant d'être expédié en Europe.

LIASSURANCES

GROUPE GLS

TEL : 01 45 30 67 01

MUTUELLE SANTÉ



- HOSPITALISATION PRISE EN CHARGE
- MÉDECINE REMBOURSÉE
- DENTAIRE* JUSQU'À 3 000€
- OPTIQUE* JUSQU'À 600€
- AUDITION* JUSQU'À 800€
- ASSISTANCE SANTÉ COMPRISSE

ASSURANCE HABITATION

TOUS RISQUES*

RESPONSABILITÉ CIVILE SCOLAIRE OFFERTE !



STUDIO	139 €/AN	**
2 PIÈCES	199 €/AN	
3 PIÈCES	226 €/AN	
4 PIÈCES	260 €/AN	
5 PIÈCES	299 €/AN	

RÉSILIEZ VOTRE CONTRAT DÈS AUJOURD'HUI AVEC LA LOI HAMON

ON S'OCCUPE DE TOUT !

liassurances.fr

*voir conditions avec votre conseiller

**à partir de



Torah-Box Magazine | n°196



ACTUALITÉ

Iran : Mort mystérieuse supplémentaire d'un officier de l'armée de l'air des Gardiens de la révolution



Un lieutenant-officier de l'armée de l'air des Gardiens de la révolution en Iran est décédé mystérieusement le 15 juin, selon sa nécrologie diffusée sur les réseaux sociaux.

C'est la troisième mort non élucidée d'un haut-fonctionnaire scientifique iranien ce mois-ci. Plus tôt cette semaine, l'agence de presse iranienne Fars a déclaré que deux membres de l'unité aérospatiale des Gardiens de la révolution avaient été tués lors d'une mission et dans un "accident de voiture" dans la ville de Khomein.

Une roquette tirée depuis Gaza sur Israël interceptée, Tsahal riposte

Samedi, Tsahal a indiqué que "le 'Hamas a tiré une roquette depuis la bande de Gaza vers les citoyens israéliens dans le sud d'Israël. La roquette a été interceptée par le bouclier antimissiles Dôme de Fer".



En représailles, l'armée a mené une série de frappes sur des positions du 'Hamas. "Des avions ont visé un site de fabrication d'armes ainsi que trois postes militaires du 'Hamas", a précisé l'armée israélienne dans le communiqué.

Dans la nuit de Chabbath avant l'aube, les sirènes ont retenti dans la ville d'Achkelon et dans d'autres localités du sud d'Israël, limitrophes de la bande de Gaza, pour alerter d'un tir de roquette.

LEADIM c'est :

Des leads de qualité supérieure
PAC, Chaudière, Poèle, ITE, CPF...

Mais pas que... !
LEADIM c'est aussi :

Communication médias

Téléprospection

Télésecrétariat

N'attendez plus !

Nous contacter : +33 6 52 52 79 52 +972 55 500 36 93



La Synagogue Rachi, une des deux communautés consistoriales de Grenoble RECHERCHE UN RABBIN

- Salaire très honorable
- Ecole juive dans la ville (primaire et secondaire)
- Pour le lycée, Aix les bains est à 80 km avec possibilités d'internat.

Les candidats intéressés peuvent adresser leur CV et une lettre de motivation à cette adresse mail : rachigrenoble@gmail.com

Chaque candidature sera attentivement examinée.

EN EXCLUSIVITÉ
À JERUSALEM
SEGOULA POUR UNE LONGUE VIE

**ACHETEZ VOTRE
CONCESSION
FUNÉRAIRE DE
VOTRE VIVANT**

- Dernières places en terre et côte à côté
- Initiative validée par la mairie
- Démarches réalisées sous le contrôle d'un avocat
- Possibilité d'achat groupé : famille - communauté

David Sportes, responsable de l'attribution



+33 1 76 43 09 80



+972-52-937-0664

<http://cimetiere-jerusalem.com/>



Incendies, sécheresse... La canicule s'accentue dans le sud de l'Europe

Outre la France, qui traverse une période de canicule exceptionnelle pour la saison avec des pointes allant jusqu'à 42°C ce samedi, le sud de l'Europe étouffe également sous la chaleur. En Espagne, des incendies ravagent le pays, touché par une vague de chaleur depuis une semaine, tandis que le nord de



l'Italie s'apprête à déclarer l'état d'urgence face à une chaleur record.

La vague de chaleur n'a pas épargné non plus l'Allemagne, où des températures jusqu'à 40 degrés ont pu être ressenties samedi, tandis que quelques incendies se sont déjà déclarés.

Forte baisse des ventes de logements neufs en Israël, mais les prix restent stables

Selon les données publiées mardi par le Bureau central des statistiques, Israël aurait connu une forte baisse des ventes de logements neufs, ces derniers mois, signe que la hausse des taux d'intérêt couplée aux nouvelles mesures fiscales à l'achat pourraient contribuer à refroidir un marché immobilier en surchauffe. Malgré le ralentissement des achats, les emprunts

hypothécaires demeurent à des niveaux record et rien n'indique encore que les prix de l'immobilier aient commencé à baisser. Les marchés les plus actifs sont Tel-Aviv, Richon Létsion et Beth Chemech, les marchés qui ont connu le ralentissement le plus important sont Natanya, Achkélon et Bné-Brak.

Elyssia Boukobza

בצ"ה



ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY



DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • Yael Ben Shabbat Nissim AVOCATE ET NOTAIRE • Avivit Zehavi AVOCATE ET NOTAIRE • Shlomi Abuatzira AVOCAT ET NOTAIRE • Dorit Antebe AVOCATE ET NOTAIRE • Shay Abuatzira AVOCAT ET NOTAIRE • Liraz Attias Ben Shabbat AVOCATE • Sagit Keinan AVOCATE • Arie Brening AVOCAT • Maayan Zaguri AVOCATE • Shani Elmaliah AVOCATE • Myriam Lascar JURISTE • Avinatan Douieb JURISTE

www.elihaddad.com 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com





Mais qu'est-ce qui fait rire les juifs orthodoxes ?

Ephi Skakovsky et Méni Wackstock ont décidé de relever le défi : faire rire le monde orthodoxe israélien et ce, de façon Cachère. Gaffes, rencontres loufoques, peur des chiens et répliques succulentes se retrouvent dans ces mini films de 3 minutes maximum.



Rav Broca (*Guémara Ta'anit 22*) se trouvait au marché et, regardant la foule, s'était posé la question de savoir lequel de tous ces hommes était destiné au monde futur. Eliahou Hanavi, avec lequel il avait fréquemment des échanges, se révéla alors à lui et lui dévoila : "Tu vois ces deux hommes là-bas dans la foule ? Eh bien ils sont méritants du 'Olam Haba..."

Curieux d'apprendre les critères exacts de l'entrée au Monde Futur, le Rav s'approcha des deux hommes et les questionna : "Racontez-moi de quoi est faite votre journée". Les deux répondirent : "Rabbi, nous sommes frères et chaque fois que l'on croise un homme triste, préoccupé, nous engageons la conversation et nous commençons à le faire rire. Si l'on voit des gens qui se disputent, là aussi, nous intervenons et dans la bonne humeur, ils se réconcilient."

Rav Broca écouta avec grande attention.

Ces deux frères insufflaient la vie à des âmes éprouvées, en conflit avec elles-mêmes et avec leur prochain, en utilisant le rire comme thérapie, il y a presque 2000 ans de cela...

Humour juif inoxydable

Est-ce que le fameux humour juif permettant de désamorcer une situation même dramatique

avec un mot d'esprit viendrait de là ? Cette histoire nous dit clairement que la faculté de faire rire les autres procure le ticket pour le monde futur.

Il est évident que pour nous, les Juifs, l'échelle qui mène vers le lien avec le Très Haut passe par la pratique des *Mitsvot*. Mais comment y monter ? Qui a dit qu'il faut trainer les pieds sur les échelons ? !

Ce texte semble nous dire : utilise tes talents. Tu es drôle ? Tu aimes réjouir les cœurs ? Fais-en quelque chose pour '*Am Israël* et tu en récolteras un mérite éternel !

Rire Glatt-Cachère

Ephi Skakovsky et son complice, Méni Wackstock, sont deux jeunes gens issus des Yéchivot orthodoxes, respectivement âgés de 28 et 33 ans, tous deux mariés, vivant l'un dans les environs de Jérusalem, et l'autre à Bné Brak. Ephi vient d'une famille de *Ba'alé Téchouva* et Méni est issu d'une famille 'hassidique moderne. Parallèlement à l'étude de la Torah, il a appris le montage vidéo et la mise en scène.

Ensemble, ils ont décidé de relever le défi et de remplir un vide béant jusqu'à maintenant : faire rire le monde orthodoxe israélien et ce,

de façon Cachère. Des comédies sur scène, respectivement au féminin et au masculin, se montent et rencontrent du succès depuis quelques années, mais dans le format mini vidéo humoristique, Ephi et Méni innoveront.

C'est un véritable challenge pour lequel il fallait une certaine dose de courage et d'audace. Certainement pas parce que les religieux n'aiment pas rire mais, tout simplement, parce que la société orthodoxe en Israël a dû se construire quelque peu en retrait, en se protégeant énormément d'influences extérieures.

En Erets, contrairement aux communautés de la diaspora, on se trouve dans une situation un peu saugrenue : alors qu'enfin, nous sommes tous réunis dans le même pays, à l'abri de l'antisémitisme et des attaques extérieures, il nous faudra cependant parfois, pour protéger nos convictions, nous mettre des limites et parfois nous couper d'influences contraires à nos croyances, même entourés de nos frères juifs.

D'autre part, le rire, la blague, la plaisanterie peuvent être des toboggans où l'on glisse facilement vers le mauvais goût et l'inconvenant. C'est pour cela que, parfois, au lieu de s'aventurer sur des terrains minés, le public religieux a préféré tout simplement s'abstenir de développer ces contenus pour éviter tout débordement.

Divertissant, mais jamais blessant

Ils estiment à 500 000 vues chaque nouvelle vidéo. C'est un chiffre énorme tenant compte que c'est en hébreu et pas sous titré. D'après

Ephi, 95 % du public orthodoxe a vu ses films, même dans les milieux les plus conservateurs.

Le nom de la série ? Bardak, à savoir "pagaille" !
 Les thèmes abordés ? Tout ce dont est constituée la société religieuse israélienne : le *Chalom Bayit*, le "qu'en-dira-t-on des voisins" (très important dans ce milieu), la cohabitation entre tous les courants orthodoxes : Séfarades, Ashkénazes, 'Habad, Breslev, Lituaniens. Gaffes, rencontres loufoques, peur des chiens, chapeau-costume pour descendre la poubelle et répliques succulentes se retrouvent dans ces mini films de 3 minutes maximum.

Ephi et Méni connaissent parfaitement leur public et, avec une infinie délicatesse, font une analyse excessivement fine, mais jamais blessante de leur société.

Aujourd'hui, ils sont demandés partout : pour animer un mariage, une fête, pour des spectacles sur scène. On les reconnaît dans la rue, et même les non-religieux en redemandent. Nos deux compères reçoivent des messages chaleureux de personnes alitées, malades, âgées qui les remercient de cette nouvelle fraîcheur et des grands éclats de rire qu'ils ont provoqués.

Ephi raconte qu'il a pris récemment en stop un homme 'Harédi qui, bien sûr, l'a reconnu. Durant le trajet, qui a duré une demi-heure, l'homme n'arrêtait pas de rire, sans raison, juste parce qu'il avait reconnu Ephi et certainement se souvenait de scènes de ses films.

Ephi, Méni, vous qui faites rire 'Am Israël, soyez bénis, vous êtes sans aucun doute les enfants du Paradis...

Jocelyne Scemama

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir
de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Chela'h Lékha : Pense bien, tout ira bien

L'espoir et la joie engendrent d'autres qualités, comme l'enthousiasme et la volonté de surmonter les difficultés. Par contre, le pessimisme entraîne un manque d'entrain et de la tristesse, voire une déprime si les choses ne se déroulent pas comme prévu.



La Paracha Chéla'h Lékha traite de la faute des Explorateurs. Le Kli Yakar note que trois termes différents sont employés pour décrire cet incident : "Véyatourou" (וַיָּתֹורו), "Vaya'hpérou" (וַיָּפֹרְאֶה) et "Vayéraguélu" (וַיָּרָגֵל). Dans cette Paracha, Hachem utilise le mot "Véyatourou", quand Il enjoint à Moché d'envoyer des espions (*Bamidbar* 13, 2).

Dans la Paracha de Dévarim, quand la Torah relate la demande du peuple d'envoyer ces hommes, c'est "Vaya'hpérou" qui est employé (Dévarim 1, 22), et quand on nous décrit cette "inspection", la Torah parle de "Vayéraguélu" (Dévarim 1, 24).

Le Kli Yakar propose une explication intéressante sur chaque mot et commente leur utilisation en fonction du contexte.

Un avantage, une disgrâce ou une calomnie ?

Hachem dit "Véyatourou", apparenté au mot "Yitron", qui signifie "avantage". Hachem voulait que les Explorateurs voient la sublimité du pays, parce qu'Erets Israël est la meilleure des terres, en particulier sur le plan spirituel. Néanmoins, le peuple avait une intention différente - le Kli Yakar écrit qu'il cherchait constamment une excuse pour retourner en Égypte. C'est pourquoi les Bné Israël employèrent le mot



"Vaya'hpérou", lié au mot "*Herpa*" (disgrâce, honte), indiquant qu'ils espéraient entendre un compte-rendu négatif sur le pays.

Les Méraguélîm, à l'exception de Yéhochoua et de Kalev, avaient quant à eux la motivation la plus vile de tous – ils étaient même prêts à mentir quant à la nature du pays pour que le peuple ne veuille pas y entrer. Donc quand la Torah parle de leur espionnage, elle emploie le terme "*Vayéraguelou*", faisant allusion à la Rékhilout, au colportage. De plus, il est apparenté au mot "*Réguel*", au pied qui est la partie la plus basse du corps humain. Ceci, parce que contrairement à Hachem, ils souhaitaient montrer aux Juifs que cette terre était pire que toutes les autres, comme le prouve leur calomnie – "une terre qui dévore ses habitants".

Les propos étaient, dans tous les cas, dépendants de l'attitude de ceux qui les énoncèrent. Les seuls explorateurs qui semblent avoir partagé le point de vue positif d'Hachem dans leur mission furent Yéhochoua et Kalev. Ceci se reflète dans leur réponse au rapport diffamateur des autres Méraguélîm : "La terre est extrêmement bonne. Si Hachem nous désire, Il nous mènera dans ce pays et nous le livrera, une terre où coulent le lait et le miel" (*Bamidbar* 14, 7-8).

Optimiste ou défaitiste

En revanche, le peuple n'était que trop satisfait d'accepter le compte-rendu des explorateurs qui leur permit de bannir le pays et de demander leur retour en Égypte. Voici leur réaction : "... Si seulement nous étions morts en terre d'Égypte... Pourquoi Hachem nous mène-t-Il vers cette terre, pour mourir par l'épée ? Nos femmes et nos enfants vont être pris en captivité ! N'est-ce pas mieux pour nous de retourner en Égypte ?!" (*Bamidbar* 14, 2-3).

Les dix explorateurs désenchantèrent le peuple en rapportant négativement les qualités du pays et en le présentant comme une terre étrange qui engloutit ses habitants, ce qui n'a fait qu'accentuer leur approche déjà pessimiste.

L'une des leçons que l'on peut tirer de cette explication est que l'attitude d'une personne quand elle entreprend quelque chose ou qu'elle affronte un défi en détermine grandement le succès ou l'échec. Si elle est optimiste et pense qu'elle y arrivera, elle a beaucoup plus de chances d'aboutir que si elle est défaitiste. Ceci s'applique à deux niveaux. Tout d'abord, il est connu que l'espoir et la joie engendrent d'autres qualités, comme l'enthousiasme, la volonté de surmonter des difficultés. Par contre, le pessimisme entraîne un manque d'entrain et de la tristesse, voire une déprime si les choses ne se déroulent pas comme prévu.

En bref, l'optimisme mène au succès tandis que le pessimisme provoque l'échec.

L'optimisme dans les mondes supérieurs

Le *Zohar* fait également allusion à cette idée. Il affirme que le monde inférieur a un effet corollaire sur le monde supérieur, qui par la suite renvoie au monde inférieur ce qu'il en a reçu. Si une chose est faite avec un visage lumineux, elle brillera de la même manière d'en haut. Aussi, il est écrit : "Servez Hachem avec joie !" – car la joie humaine entraîne une joie céleste (*Zohar*, 3ème vol., 56a).

La joie et l'optimisme ont donc un effet spirituel dans les mondes supérieurs qui se reflète ensuite dans le monde matériel. Ils ne sont pas seulement des états d'âme plus agréables que la tristesse et le pessimisme, mais ce sont des attitudes qui se concrétisent.

Des statistiques ont montré que des étudiants optimistes qui n'avaient pas réussi leur examen d'entrée dans une université, réussirent finalement à obtenir une meilleure note aux examens nationaux que les étudiants pessimistes, qui s'étaient montrés plus brillants en début d'année.

Puissions-nous tous mériter d'apporter joie et optimisme dans toutes nos entreprises !

Rav Yehonathan Gefen

Programme **AVOT OUBANIM**

Parachat Chéla'h Lekha



Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants

⌚ 1 HEURE

1 heure d'étude Parents -
Enfants pédagogique et ludique

❓ 1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire
où les gagnants sont publiés

;brunch 1 SOIREE

Une soirée organisée chaque mois dans une
communauté avec des cadeaux à gagner

🎁 1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour
gagner des super cadeaux

Pour faciliter la lecture

- ? précède la question
- La réponse est sur fond de couleur
- 🔎 les indices précédés d'une bulle
- 📖 Les remarques et commentaires sont en retrait
- Ainsi, le parent pourra directement visualiser les questions, les points essentiels à traiter, et les parties qu'il souhaitera développer avec l'enfant.

PARACHA

Chapitre 13, verset 30

Ce Passouk dit que Calev a fait taire le peuple envers Moché, et qu'il a dit : "Monter nous monterons, et nous en hériterons (de la terre d'Israël), car nous pourrons le faire !"

? Pourquoi est-ce seulement Calev (et pas aussi Yéochoua) qui a essayé de faire taire le peuple ?

La frayeur des Bné Israël lorsqu'ils ont entendu le rapport négatif des explorateurs venait du fait qu'ils savaient déjà que Moché Rabbénou allait mourir dans le désert, et que Yéochoua les ferait rentrer en Israël.

Ils se sont dit : "Comment pouvons-nous lutter contre des géants de cette stature, et vaincre des villes fortifiées dont les murailles semblent monter jusqu'au ciel, sans avoir Moché Rabbénou à notre tête ? C'est impossible !"

Calev leur a expliqué qu'il n'est pas juste de croire que la force de Moché Rabbénou provenait de lui-même. Au contraire ! **C'est le peuple juif qui procure à son chef ses forces.** Et s'il est au niveau, il mérite de voir des miracles.

La grandeur de Moché Rabbénou provient donc de la sainteté des Bné Israël. Et le Passouk signifie : "Calev a fait taire le peuple envers Moché (c'est-à-dire lui a dit qu'il ne faut pas attribuer à Moché une force particulière, car c'est

Suite page suivante



PARACHA SUITE

d'eux qu'il puise sa force), et lui a dit : **Nous réussirons à monter en Israël et à hériter de cette terre**, car nous pourrons le faire !"

Cela ne pouvait être dit que par Calev, et pas par Yéochoua. Car si Yéochoua l'avait dit, le peuple lui aurait hurlé qu'il parle pour son propre honneur ; pour diminuer la grandeur de

Moché Rabbénou. Calev, par contre, ne pouvait pas être soupçonné de cela, puisqu'il n'allait pas être le successeur de Moché Rabbénou.

Malheureusement, cela n'a pas empêché la **faute des explorateurs** et ses conséquences, dont parle notre Paracha.

Choul'hane Aroukh, chapitre 110, Halakha 5

HALAKHA



En cette période où les vacances approchent, nous continuons **les lois de Téfilat Hadérèkh** (la prière à dire lorsque l'on voyage).

Le Choul'han 'Aroukh dit qu'il suffit de dire **Téfilat Hadérèkh une seule fois dans la journée**, même si on a fait des pauses dans le voyage pendant la journée.

Par contre, si on a décidé de s'arrêter pour passer la nuit et de reprendre le voyage le lendemain, mais qu'on décide finalement de ne pas faire cela et de continuer la route le jour même, on doit redire Téfilat Hadérèkh. Car puisqu'on a décidé d'interrompre le voyage, c'est comme si on en entamait un nouveau.

Au sujet des mots du Choul'han 'Aroukh "On ne fait Téfilat Hadérèkh qu'une fois par jour", le Michna Beroura explique qu'ils impliquent qu'on fasse cette **prière chaque jour si le voyage dure plusieurs jours**.

Si le voyage a commencé le matin et continue dans la nuit, la nuit suit la journée et il n'est donc pas nécessaire de refaire Téfilat Hadérèkh à la nuit.

Par contre, si on a voyagé la nuit sans passer la nuit dans une auberge mais en faisant simplement **quelques**

petites haltes dans des aires de repos, et qu'on continue ensuite le voyage, **on dira de nouveau Téfilat Hadérèkh le matin, mais sans dire le nom d'Hachem** dans la Brakha à la fin.

Si on a voyagé la nuit mais qu'on a fait une halte dans une aire de repos où on a dormi profondément (même si c'était en plein air), c'est considéré comme une interruption. Et Rav Chlomo Zalman Auerbach dit qu'il faut donc refaire Téfilat Hadérèkh.

Si on a fait Téfilat Hadérèkh au début du voyage et qu'on change ensuite de moyen de transport (exemple : on commence le voyage en train et on le continue en avion), on ne refait pas Téfilat Hadérèkh dans le deuxième moyen de transport, si le voyage a lieu dans la même journée.

Si on est en croisière pour plusieurs jours, Rav Chlomo Zalman Auerbach dit qu'on fait Téfilat Hadérèkh le premier jour avec Brakha, et les jours suivants sans Brakha.



NÉVIIM
PROPHÈTES



La paracha de Chéla'h Lekha parle des **douze explorateurs que Moché Rabbénou a envoyés en Israël**.
Et sa Haftara parle des deux explorateurs que Yéochoua y a envoyé.

? Pourquoi l'envoi d'explorateurs par Moché Rabbénou était "condamnable", contrairement à l'envoi d'explorateurs par Yéochoua ?

Le Malbim cite plusieurs différences entre ces deux envois. Parmi elles :

- l'envoi des explorateurs par Moché Rabbénou a résulté d'une **pression du peuple**, contrairement à celui de Yéochoua ;
- l'envoi par Moché Rabbénou s'est fait lorsque les Bné Israël étaient encore loin de la frontière d'Israël, et parce qu'ils **hésitaient à rentrer dans ce pays** ; celui par Yéochoua s'est fait à la frontière d'Israël, et pas suite à une hésitation du peuple mais pour découvrir les points faibles de la ville de Jéricho, pour pouvoir la conquérir plus facilement ;
- dans l'envoi par Moché Rabbénou, **chaque tribu a envoyé un représentant** pour savoir ce qu'il y avait de bien dans la région qui lui était attribuée ; Yéochoua, par contre, a envoyé des espions pour qu'ils repèrent les points faibles de la ville, et pas pour repérer les avantages de tel ou tel territoire. Pour cela, deux personnes suffisaient. Il n'y avait pas besoin d'une personne par tribu ;
- les **explorateurs de Moché Rabbénou ont été envoyés publiquement**, alors que les espions de Yéochoua ont été envoyés secrètement.

Les espions envoyés par Yéochoua sont allés chez une aubergiste qui s'appelait Ra'hav car celle-ci accueillait chez elle les plus grands dignitaires de Jéricho (qui, lorsqu'ils mangeaient, lui confiaient les points forts et

les points faibles de la ville). Ils se sont donc dit que c'est chez elle qu'ils auraient toutes les informations.

Mais les espions ne sont pas passés inaperçus, et le roi a demandé à Ra'hav de les lui livrer. Celle-ci les a cachés, mais le texte ne nous dit pas "Elle les a cachés", mais "Elle l'a caché" (au singulier).

? Pourquoi ?

Il y a plusieurs réponses :

- Ra'hav les a cachés dans un endroit très étroit, et ils étaient donc très serrés, comme s'ils n'étaient qu'une seule personne ;
- elle les a cachés séparément : l'un dans un coin, et l'autre dans l'autre coin ;
- elle n'en a caché qu'un seul.

Les deux espions étaient Calev et Pin'has. Or Pin'has (qui, plus tard, est devenu le prophète Élie) avait déjà les vertus d'un ange. Par conséquent, il savait se rendre invisible, et n'avait (d'après cette explication) pas besoin d'être caché.

La Haftara continue à raconter comment Ra'hav a sauvé ces deux Tsadikim, auxquels elle a fait promettre de ne pas les tuer, elle et sa famille, lorsque les Juifs prendront possession de la terre d'Israël. Et elle a ajouté qu'elle et sa famille voulaient devenir Juifs.

Et c'est ce qu'il s'est passé : **les Bné Israël ont épargné Ra'hav et sa famille, qui se sont convertis**. Et Ra'hav a même eu le mérite de se marier avec Yéochoua bin Noun.

**HISTOIRE**

Nous sommes dans les trente jours du décès de celui qui a été le plus célèbre Ba'al Téchouva d'Israël : Rav Ouri Zohar, Zékher Tsadik Livrakha. Il nous a quittés le 3 Sivan de cette année.

Justement, il y a trois ans, le 3 Sivan, il a dit qu'une dame l'a appelé car elle voulait lui raconter le rêve suivant, qu'elle a fait :

"J'étais dans un cimetière, et j'ai vu un voile blanc s'agiter au-dessus d'une tombe. En m'approchant, j'ai vu qu'il s'agissait de la tombe de 'Hanna Maron (qui était, il y a quelques années, une grande artiste en Israël).

J'entendais sa voix me dire : "Dis-leur de dire Kaddich pour moi." J'ai lu un article disant que vous aviez une liste de gens que vous avez connu, et pour lesquels vous dites Kaddich. Pourriez-vous donc, s'il vous plaît, le dire aussi pour 'Hanna Maron ?"

Rav Zohar lui a répondu : "Mais elle est dans ma liste !" Puis il s'est rappelé : "Ah, mais c'est vrai ! Cette année, le 3 Sivan, je n'ai pas dit Kaddich ! J'ai eu une journée très chargée. Votre rêve me fait trembler ! Je ne pensais pas que les Kaddichim que je disais avaient un tel impact dans le Ciel ! Je le savais, évidemment. Mais là, je le ressens. J'essaye de ne jamais sauter un Kaddich mais parfois, mon emploi du temps est tellement chargé que cela m'arrive. Je vais de ce pas rattraper le Kaddich que j'ai sauté !"

Nous ne pouvons pas conclure sans rappeler ce que Rav Steinman avait dit à propos du Rav Ouri Zohar : "Je souhaite avoir, dans le Gan Eden, une place à côté de lui !"

**CHMIRAT HALACHONE
en histoire**

Rabbénou Yona nous enseigne : "Une attitude négative à l'égard des autres signifie que nous trouverons toujours des défauts à évoquer." (Cha'aré Téchouva 3 :217)

**LE CAS DE LA SEMAINE**

Réouven tient des propos dénigrants sur Gad en présence de plusieurs amis, dont Chimon.

**QUESTION**

Chimon peut-il accorder de l'importance aux paroles de Réouven ?



Réponse

Chimon n'a pas le droit de prêter foi aux propos médisants de Réouven, même s'ils sont tenus devant plusieurs personnes. Il est interdit de croire du Lachon Hara, quel que soit le nombre d'auditeurs présents.

Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Responsable de la publication : David Choukroun

Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav Elhanan Moché Smietanski, Alexandre Rosemblum | Retranscription : Léa Marciano



Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97

Pour tous renseignements : ☎ 01 77 50 22 31 ☎ +972 54 679 75 77 ✉ avotoubanim@torah-box.com





Le tonton de Bné Brak

"30 euros de perdus", soupire Rony à voix basse. Mais soudain, l'ambiance chabbathique est perturbée par des hurlements de sirène. Le lendemain à la synagogue, ils sont mis au courant : une fusillade terroriste a eu lieu dans la salle du Bataclan, faisant des dizaines de morts et de blessés...

BATACLAN

Rony a 20 ans, il habite chez ses parents dans le 11ème arrondissement de Paris. Il a grandi dans une famille traditionaliste.

Hélas au fil des années, Rony abandonne progressivement la pratique du judaïsme. A ce stade, la rupture est claire : il ne met plus les Téfilin, fréquente des filles et mange dans des restaurants non Cachères.

Cette situation est très mal vécue par ses parents, les disputes sont fréquentes. Ils ont peur pour l'avenir spirituel de leur fils et prennent cet échec de manière personnelle.

La surprise en provenance de Bné Brak

Un dimanche, alors que la maman fait ses achats dans une boucherie Cachère du boulevard Voltaire, elle aperçoit au loin son fils enlacer une fille étrange dans la rue. Quand Rony rentre à la maison, il remarque l'humeur morose de sa mère.

"Maman, tout va bien ?

- Rony, tu sais qu'on n'est pas d'accord avec tes choix, mais quand même, je te vois avec une fille que je ne connais pas... Elle est juive d'abord ?

- Maman, c'est quoi le problème si elle est pas juive ?"

La conversation s'enflamme. Rony est certes ennuyé de causer autant de peine à sa mère, mais il est pris dans un tourbillon de rébellion contre les valeurs de sa famille.

Le soir même, Rony sort boire un verre avec ses copains et les parents en profitent pour discuter. Son père propose alors : "Chérie, je sais que tu as honte d'en parler, mais nous n'avons plus le choix. Je suis persuadé que si quelqu'un peut faire quelque chose pour notre fils, c'est bien Arié, ton frère de Bné Brak ! Il a la Brakha et surtout Rony l'adore !" Son épouse écoute puis hésite. Elle reconnaît cependant l'urgence de la situation.

En apprenant que son neveu est en chute libre sur le plan spirituel, Arié est très contrarié. Mais fidèle à lui-même, il consulte son épouse puis propose au couple : "Avec votre permission, je pourrais peut-être passer une semaine chez vous pour fêter les 20 ans de Rony. Dites-lui de me rappeler".

A son retour, la mère de Rony informe donc son fils que son oncle de Bné-Brak souhaite qu'il le rappelle, car il lui réserve, paraît-il, une surprise.

Intrigué, Rony prend son téléphone. A l'autre bout du fil, son oncle lui annonce qu'il vient à Paris fêter son anniversaire ! Rony, qui adore son oncle, est surpris, mais très content.

A la table du Chabbath

Les semaines passent et Arié est enfin en chemin pour la France. Dans l'avion, il prie pour la réussite de son plan : tout miser sur Chabbath, instaurer une ambiance exceptionnelle pour



raviver la flamme qui s'est éteinte en son neveu. A Roissy où Rony est venu chercher son oncle, les deux se retrouvent en s'enlaçant.

La semaine suivante, Arié passe beaucoup de temps avec son neveu, à parler de tout et de rien, à se balader dans Paris... Arié se garde de faire la moindre remarque à Rony.

Il propose juste à son neveu de réviser sa *Paracha* en vue du prochain Chabbath mais Rony évite le sujet, et son oncle n'insiste pas trop.

Vendredi arrive. Arié fait de gros achats pour Chabbath : viande, légumes, poisson, gâteaux, etc. Cuisinier de profession, l'oncle passe sa journée derrière les fourneaux et concocte pour son neveu un magnifique gâteau d'anniversaire.

Enfin, Chabbath arrive. Au retour de la synagogue où il a accompagné son oncle, Rony est bénit par son père comme le veut la coutume. Après le *Kiddouch*, le repas se déroule dans une belle atmosphère chabbatique : Arié prononce des *Divré Torah* passionnants, les échanges sont animés. La table fait place au dessert et, au moment où Rony goûte une première bouchée du délicieux gâteau, Arié entonne "Ka E'hsof No'am Chabbath", un chant très émouvant qui bouleverse le jeune homme.

La sortie à 30 euros avortée...

Après le *Birkat Hamazon*, Arié propose à Rony de réviser la *Paracha* pour que celui-ci puisse la lire le lendemain à la synagogue. A la surprise générale, Rony accepte. Il reste concentré pendant un long moment et rapidement, il maîtrise les quatre premières montées !

Soudain, Rony lève la tête et voit qu'il est 20h. Il a prévu d'aller à un concert avec des amis mais est gêné de fausser compagnie à son oncle.

"Tonton, je dois retrouver des copains, demain j'essaie de me lever pour aller à la synagogue", annonce-t-il. Arié tente de l'en dissuader avec finesse. "Bonne idée, une marche après le repas ! Je peux venir avec toi ?" Rony est coincé. "Tonton, mes copains ne font pas Chabbath, je

ne voudrais pas te choquer". Arié insiste : "Si c'est juste ça, mon fils, ne t'inquiète pas. Hélas, j'ai déjà vu des gens transgérer Chabbath."

Rony n'a plus le choix. Il a tellement de respect pour son oncle qu'il décide de renoncer à sa sortie. "30 euros de perdus", soupire-t-il à voix basse...

Mais l'histoire n'est pas finie. En fait, cette victoire dépasse de loin tout ce qu'il aurait pu imaginer.

Des bruits et des sirènes

Soudain, l'ambiance chabbathique est perturbée par ce qui semble être des bruits de pétards, puis des hurlements de sirène. On ignore ce qu'il a pu se passer. Mais le lendemain à la synagogue, ils sont mis au courant : une fusillade terroriste a eu lieu dans la salle du Bataclan, faisant des dizaines de morts et de blessés.

Rony quant à lui lit les 4 premières montées de sa *Paracha* sans aucune erreur ; son père, fier, remercie chaleureusement son beau-frère.

Tout Chabbath, l'ambiance est pesante et le soir après la *Hadvara*, toute la famille prend conscience de l'ampleur de la tragédie : se sont déroulés hier soir les pires attentats jamais commis en France. Trois commandos terroristes, 6 sites différents, 130 morts et 413 blessés.

Rony est consterné. Le Bataclan, où il devait se rendre à un concert la veille au soir, a été la cible des attaques. Et lui est sain et sauf.

Ces événements ébranlent fortement Rony, qui réalise l'ampleur du miracle dont il a été l'objet. Le Chabbath, qu'il a honoré, l'a protégé. Par la suite, il enclenchera un processus de retour au judaïsme authentique.

Rony vit aujourd'hui non loin de chez son oncle Arié, à Bné-Brak. Il est marié et jeune papa.

Equipe Torah-Box



1. Déplacer un pot de fleurs le Chabbath, permis ?

> Oui, pour décorer une table ou libérer de la place. Mais interdit pour une autre utilisation car "Mouktsé". (*Michna Beroura* 31-2)

2. Je goûte d'un plat, réciter la bénédiction ?

> Non, si c'est pour s'assurer du goût convenable de l'aliment, pour vérifier un manque de sel ou autre et que c'est d'une quantité de moins de 8,6 centilitres, on ne récite pas de bénédiction. (*'Hazon 'Ovadia*, p.273)

3. Conseillé de dormir sur le côté gauche ?

> Oui, afin que le foie, qui fait partie des organes les plus chauds, situé à notre droite, se retrouve sur l'estomac, qui se situe à sa gauche, ce qui réchauffera les aliments et facilitera la digestion. (Maïmonide *Déot* 4-5 & *Kitsour Choul'hah Aroukh* 71, 5)



Les lois du langage

Le 'Hafets 'Haïm nous enseigne la façon d'éviter d'entendre du *Lachon Hara*. Si notre interlocuteur s'apprête à médire d'une certaine personne, il faudra s'empresser de lui demander si le sujet de la conversation nous concerne réellement, ou si nous pouvons avoir une influence quelconque sur la personne visée.

Bien qu'il est absolument interdit de croire un propos médisant, on pourra prendre ses dispositions pour éviter un éventuel préjudice.



Hiloula du jour

Ce mercredi 23 Sivan (22/06/2022) tombe la *Hiloula* du Rav Ya'akov Pollack. Il établit à la fin du 15^e siècle à Cracovie une grande Yéchiva qui attira des milliers d'étudiants. Il conçut une nouvelle méthode d'étude du Talmud, le *Pilpoul*, afin de pousser l'étude du texte en conciliant des avis parfois contradictoires en apparence. Contestée à ses débuts, cette méthode renouvela la façon d'étudier le Talmud en Pologne, et le pays s'imposa pendant quatre siècles, jusqu'à la seconde guerre mondiale, comme le centre majeur d'étude de la Torah dans le monde.

N'oubliez pas d'allumer une bougie en son honneur afin qu'il prie pour vous.



Une perle sur la Paracha

"Envoie pour toi des hommes..." (שְׁלַח לְעָנָשִׂים) enjoint Hachem à Moché au début de notre Paracha (*Bamidbar* 13, 2).

L'auteur du *Divré 'Amos* fait remarquer que les dernières lettres de ces trois mots forment le mot חָכֶם (sage), car en effet le but recherché par Moché Rabbénou en envoyant les explorateurs en *Erets Israël* était de leur permettre d'acquérir la sagesse que procure l'air de cette terre sainte, afin qu'ils atteignent un niveau de foi en Dieu égal au sien. Hélas, les explorateurs furent et au lieu de s'emplir de sagesse, ils firent le choix de la faiblesse d'esprit, les lettres du premier mot שְׁלַח placées dans un autre ordre formant en effet le terme חָלֵש (faible).



Pour sa quatrième année, le Keness des femmes d'Avrékhim by Torah-Box est à nouveau une réussite !

Pour sa quatrième édition, le Keness des femmes d'Avrékhim organisé par Torah-Box a de nouveau rencontré un succès fulgurant ! L'occasion pour ces femmes de se retrouver, d'être mises en valeur et de recharger les batteries.



Pour la quatrième année, Torah-Box a organisé à Jérusalem le grand Keness des femmes d'Avrékhim, soirée exclusive dédiée à ces femmes vertueuses de notre peuple qui soutiennent la Torah de leur époux. Une idée et une production exclusives de Léa Nabet, Céline Pérerts et Avigaïl Marciano.

Cette année, pas moins de 300 femmes d'Avrékhim – pour qui la soirée était offerte – sont venues se renforcer autour d'interventions de nos Rabbanim, d'un dîner gastronomique et d'une ambiance unique.

L'intervention des Rabbanim : "Du 'Hizouk pour chacune"

Dans son allocution, le Rav Kolodetsky (gendre du Rav Kanievsky) a invité les femmes à se renforcer dans leur rôle central, elles qui, par d'innombrables sacrifices et un dévouement sans bornes, soutiennent la Torah de leurs maris. Il a évoqué l'atmosphère unique que ces femmes insufflent dans leurs foyers et sur leur mérite incommensurable.

Le Rav Samuel (Roch Yéchivat Kéter Chlomo à Bné-Brak) a pour sa part tenu à évoquer la fête de *Chavou'ot* (célébrée quelques jours plus tard) et l'importance suprême de l'étude de la Torah pour la pérennité de notre peuple.

Le Rav Zafrani (l'un des plus importants Rabbanim Séfarades d'*Erets Israël*) a quant à lui marqué les esprits par ses éloges des femmes juives qui permettent à leurs maris d'étudier la Torah.

Selon les dires de participantes : "La soirée a vraiment bien atteint son objectif - de donner du 'Hizouk à chacune !"

Le souci du détail

Une salle magnifiquement décorée, des tables chargées de mets succulents, un magnifique cadeau offert à chaque participante... Les organisatrices ont chouchouté chaque invitée ! "La soirée était exceptionnelle. Et le souci du détail l'a rendue encore plus agréable", a ensuite commenté l'une des participantes.

Pour finir en beauté : musique !

Comme toujours avec la chanteuse Avigaïl Marciano, la soirée s'est clôturée en beauté avec des chants et des danses en l'honneur de la Torah et des femmes qui s'étaient déplacées pour l'événement. "Quel Kiddouch Hachem que de voir autant de femmes épanouies et qui mettent une si bonne ambiance ! Même les serveuses de la salle se sont jointes aux danses", a par la suite déclaré l'une des femmes présentes.

Elyssia Boukobza

RECEVEZ
un Rav de Torah-box
chez vous
ou dans votre communauté
gratuitement & facilement

JERUSALEM

PARIS

MARSEILLE

NATANYA

LYON

TEL AVIV



RAV GOBERT

RAV SADIN

RAV WERTENSHLAG

RAV UZAN

Contactez nous au :

 09 75 12 98 73 ou par  +972 53 360 4519



Mamie Fortunée à la plage ? ! ?

Mamie Fortunée, c'est la plus mignonne du monde. Elle est là, scotchée à sa Mézouza, à prier avec ferveur en judéo-arabe. Elle récite des incantations à chaque ingrédient qu'elle ajoute (on omettra les 3 verres d'huile, hein !). Elle allume et rallume toutes sortes de veilleuses, et invoque une dizaine de Tsadikim.

Alors, imaginons un peu que l'on se promène sur la Tayélèt de Tel Aviv et que l'on aperçoit au loin notre petite mamie Fortunée, avec des AirPods dans les oreilles, son iPhone branché sur Deezer, en train de danser sur la plage... en bikini ! Ouch, my G.o.d !

N'importe qui serait interpellé, pas vrai ? C'est juste que mamie Fortunée + un bikini = quelque chose de très bizarre... Ça ne va juste pas ensemble, en fait ;-)

Mais alors, posons une question très simple : si ce schéma, peu commode, interpelleraît n'importe qui, n'importe quand (enfin, jusqu'à nouvel ordre...), pourquoi si l'on interchangeait juste mamie Fortunée, 96 ans, avec Elichéva', 19 ans, ce serait changer quelque chose de notre perception ? En d'autres termes, ce serait tellement plus "acceptable" ? !

Vraie colle.

Le monde n'a été créé que pour toi

Parce que notre monde contient quelques sept milliards d'habitants, nous avons tous et toutes cette fâcheuse tendance à nous considérer individuellement comme des micros miettes. Comme si nos pensées, nos actes et nos paroles n'étaient rien dans cette masse et passaient de toutes les façons inaperçus - de la sorte, une Elichéva' en bikini, ça se fonderait dans un décor sans faire de mal à personne.

C'est un discours qui pourrait se tenir, face à la parole d'Avraham Avinou qui déclara : "Véanokhi 'Afar Vaéfer" ("Je ne suis que poussière et cendre") (Béréchit 18, 27).

Or, voici deux objections, Votre Honneur : Contrairement à ce que nous dirait une lecture superficielle de ce verset, le Beth Halévy nous

enseigne que c'est justement cette humilité qui engendra par la suite, et pour tous ses descendants, le mérite de la Mitsva des cendres de la vache rousse, ainsi que de la terre de la Sota.

Ce n'était pas des paroles visant à nous réduire à des paillassons, bien au contraire.

Par ailleurs, nous pourrions opposer à ce verset un autre verset, que selon Nos Sages, chacun doit se répéter : "Bichvili Nivra Ha'olam" ("Le monde n'a été créé que pour moi") (Sanhédrin 37a).

Comment résoudre cette ambivalence ? Reb Sim'ha Bounem de Pshiskha nous l'explique : il conservait toujours ces deux versets écrits sur des morceaux de papier, l'un dans sa poche de gauche, et l'autre dans celle de droite. Et ce n'est que selon les situations qu'il vivait, qu'il sortait l'un ou l'autre de ces papiers...

Je suis deux : le cavalier et sa monture

Ainsi, certes, nous devons avancer dans ce monde avec humilité, mais sans jamais oublier que nous les Juifs, chacun de nos actes et de nos pensées porte en lui un immense potentiel.

À nous de choisir si c'est un potentiel de construction ou de destruction dans notre vie propre, mais aussi celle de notre peuple cheri !

Encore plus, de la même façon qu'Elichéva', on ne la verrait jamais en sous-vêtements à l'épicerie du coin (et encore moins mamie Fortunée), il faut avouer que selon la logique, c'est un peu étrange de la voir ainsi vêtue, juste parce que le décor a un peu changé, non ?

Cela, c'est sûr et certain, Elichéva' le sent bien au fond d'elle, mais... elle, comme n'importe quel juif de la planète, est atteinte d'une certaine



affection qui, selon les psychiatres, s'appelle le "dédoublement de personnalité", qui n'est pas une affection, mais juste une réalité normale chez nous les Juifs... Nous sommes deux en un.

Voici à ce propos une jolie parabole du *Ben Ich 'Haï*.

Le cavalier et l'imposteur

Un cavalier voyageait sur son cheval en direction de la ville. Soudain, il rencontra un pauvre qui traînait le pied. Le pauvre le supplia : "S'il vous plaît, je dois me rendre en ville et le chemin est encore long. Voulez-vous me prendre sur votre cheval ?

- D'accord, répondit le cavalier. Montez derrière moi."

Le pauvre monta sur le cheval et ils continuèrent ainsi leur chemin vers la ville. Au bout d'un moment, le pauvre s'adressa au cavalier : "Je vous en prie, je ne suis pas du tout à l'aise sans la selle. Voulez-vous me laisser la place de devant et vous monterez derrière à ma place ?

- D'accord", répondit le généreux cavalier.

Puis le pauvre s'assit sur la selle et prit les rênes. Le cavalier s'assit derrière lui. Au bout d'un moment, le pauvre s'adressa au cavalier : "Je vous en prie, je n'arrive pas à être à l'aise de cette manière, serait-il dur de vous demander de descendre du cheval et de marcher à mes côtés ? Nous sommes si proches de la ville maintenant !

- D'accord", répondit le cavalier. Puis, il descendit du cheval et marcha à ses côtés.

Soudain, le pauvre donna un coup au cheval qui prit le galop. Le cavalier se mit à courir derrière lui pour le rattraper... "Au voleur ! Au voleur ! Rends-moi mon cheval !"

Le pauvre arriva dans la ville au galop et supplia les villageois présents : "Aidez-moi, s'il vous plaît ! Un voleur me court après pour me voler mon cheval !"

Soudain, ils virent arriver le cavalier essoufflé et ils le battirent : "Comment oses-tu courir

après ce pauvre pour lui voler son cheval ? Mécréant !"

Voici l'explication de cette parabole : L'âme (le cavalier) est le vrai propriétaire du corps (le cheval), le vrai MOI. Et le pauvre, un pur imposteur qui nous donne l'illusion qu'il est le boss (le Yéts'er Hara', mauvais penchant).

Au début, le pauvre prend une toute petite place (dans notre cas, il nous demande de remonter un peu la jupe, puis les manches), puis, si nous le laissons faire, une place de plus en plus grande. À la fin, si l'âme n'a pas assez de force pour dire "NON !", le Yéts'er prend possession totale du cheval. Et Elichéva' n'est progressivement plus du tout gênée par sa micro-tenue, tant qu'il y a la sea et le sun. Et même mamie Fortunée !

Super été les filles !

Noémie Hadida

Déménagez en toute tranquillité,
F.D.I s'occupe de tout...

De domicile à domicile
Groupages & Containers

Déménagement national et international
Retournez à votre nouveau domicile.
Aucune sous-traitance
Maîtrise totale du processus de livraison

VOTRE DEMÉNAGEUR PROFESSIONNEL DEPUIS PLUS DE 15 ANS
L'ALYA, C'EST NOTRE MÉTIER!
NOTRE EXPÉRIENCE ET NOTRE PROFESSIONNALISME À VOTRE SERVICE

DEVIS GRATUIT
FRANCE : 01 49 43 00 20 - ISRAËL : 054-77 33 215
www.demangementisrael.com/fr
fdidemangement@wanadoo.fr

EMBALLAGES SPÉCIAUX





Prénom "Netanya" pour une fille

J'accouche bientôt d'une fille. Pouvons-nous la nommer Netanya ? On me dit que le sens de ce mot est : Hachem a donné.



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Dans *Mélakhim* (Les Rois) II, 25, 23 et dans *Yirmiya* (Jérémie), 40, 14, le prénom Netanya apparaît explicitement, mais il s'agit d'un homme et non d'une femme (voir aussi *Talmud Roch Hachana* 18b et *Nidda* 61a). D'autre part, de nos jours, Netanya n'est pas un prénom courant ; donc en l'attribuant à une fille, on risque doublement de lui porter préjudice. Si vous désirez éviter que ses amies rient à en pleurer, il faut penser à un autre prénom.

Celui qui voit la statue de la femme de Loth... Brakha ?

Je ne savais même pas que l'endroit où se trouve la femme de Loth était connu, et on m'a dit qu'on devait faire une bénédiction quand on la voit. Quelle Brakha et pourquoi ?



Réponse de Binyamin Benhamou

1. La Torah décrit la tragique disparition de la femme de Loth, transformée en statue de sel alors qu'elle contemplait la destruction de la ville de Sodome, mesure pour mesure parce qu'elle refusait que son mari soit généreux et donne du sel à ses invités (*Béréchit* 19, 25-26).
2. Un grand pilier de sel appelé "La femme de Loth" se trouve près de la Mer Morte sur le Mont Sodome.
3. En voyant cette statue, on doit réciter 2 bénédicitions : 1. "*Baroukh Ata Ado-nay Elohénou Mélékh Ha'olam, Dayan Haémét*" (en prononçant le Nom de Dieu). Bien qu'on ne récite pas cette bénédiction sur un non-Juif, la peine à ressentir ici est le fait que le mérite d'Avraham n'a pas suffit pour la sauver (*Cha'ar Hatsiyoun* 225, 22) ; 2. "*Baroukh Ata Ado-nay Elohénou Mélékh Ha'olam, Zokhèr Hatsadikim*" (en prononçant le Nom de Dieu), par rapport à Loth qui a réussi à cet endroit à fuir la ville de Sodome grâce au mérite d'Avraham, qui a eu un impact pour son neveu (*Halikhot Brakhot* p.402).

Kabyles : tribu d'Israël ?

Les kabyles sont-ils l'une des tribus d'Israël ? Et quelles sont les probabilités ?



Réponse de Rav Yehiel Brand

Dieu Seul connaît la réponse exacte. Mais comme cette probabilité est très minime, nous humains devons considérer les Kabyles comme n'étant pas juifs. C'est-à-dire qu'un Kabyle ne doit pas pratiquer la partie de la Torah qui n'est donnée qu'aux Juifs.

Cherche synagogues non-libérales sur New-York

Pendant notre séjour à New-York, mon mari et moi aimerais visiter des synagogues, mais le problème est que nous ne savons pas comment éviter et reconnaître les synagogues réformistes et libérales. Pouvez-vous me donner de vraies adresses ?



Réponse de Jérémie Berrebi

Ce sont les synagogues appelées "orthodoxes" qui ne sont pas réformistes et libérales aux Etats-Unis. Le terme "orthodoxe" n'a pas la même signification en fonction des pays. Vous trouverez une liste des synagogues orthodoxes de New-York ici <http://www.kosherdelight.com/NewYorkNYCSynagoguesOrthodox.shtml>

Je me suis trempée au Mikvé avec mes lentilles !

J'ai porté mes lentilles de contact quand je me suis trempée au Mikvé. Ai-je le droit ou fallait-il que je les enlève avant ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Bien qu'il fallait retirer les lentilles, mais à présent, vous n'avez pas besoin de penser à une autre immersion. Explications :

1. S'il s'agit de lentilles que vous ne retirez pas durant la nuit : certains décisionnaires pensent qu'il n'est pas obligatoire de les retirer avant l'immersion. 'Héchav Haéfod, volume 3, réponse 67, Taharat Habayit, volume 3, page 27, Darké Tahara, page 153, Pit'hé Techouvot, page 459.

2. S'il s'agit de lentilles que vous retirez durant la nuit : la grande majorité des décisionnaires pense qu'il est obligatoire de les retirer avant l'immersion, sans quoi, il faut se tremper de nouveau [sans Brakha]. Avné Choham, édition 5774, volume 2, pages 826-827. A présent, vous n'avez, tout de même, pas besoin de vous tremper de nouveau, car, selon Rav Moché Feinstein, même si, à priori, il faut les retirer, mais si cela n'a pas été fait, l'immersion reste valable. Iggerot Moché, Yoré Déá, volume 1, réponse 104.

Le 'Hazan déteste une personne, Minyan acquitté ?

Si une personne qui officie en tant que 'Hazan pour la Téfila hait une personne qui est dans l'assemblée, est-ce que l'assemblée est quitte de la prière ?



Réponse de Rav Yona Ghertman

L'officiant qui déteste une personne de l'assemblée n'accorde pas le reste de l'assemblée de la prière. C'est pourquoi il doit nécessairement s'efforcer d'enlever tout sentiment négatif de son cœur avant de commencer sa prière (Michna Broura 53, 57). Précisons par ailleurs que l'officiant étant nécessairement une personne pieuse (Choul'han 'Aroukh, Ora'h Haïm 53, 4-6), on peut présumer qu'il a ôté toute haine de son cœur avant de commencer sa prière. En effet, puisque nous devons juger favorablement toute personne pieuse, cette déduction s'impose alors (Chabbath 97a ; Michna dans Pirké Avot 1, 6 avec ses commentaires).

Dorade coryphène, Cachère ?

Je souhaite savoir si la dorade coryphène est Cachère.



Réponse de Rav Réouven Attias

La dorade coryphène, appelée aussi mahi-mahi, est Cachère. Cependant, il faut éviter de consommer la tête du poisson, car celle-ci est fréquemment infestée (Rav Chlomo Zalman Reva'h).

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°196



Chronique d'une famille presque comme les autres

Chapitre 25 : Secoués

Chaque semaine, Déborah Malka-Cohen vous fait découvrir les aventures passionnantes et intrigantes d'une famille... presque comme les autres ! Entre passé et présent, liens filiaux et Téchouva...

Dans l'épisode précédent : En entendant son fils annoncer son mariage avec une jeune femme non-juive, Albert fait un infarctus autour de la table du Chabbath. Yossi, ayant une formation de secouriste, lui adresse les premiers soins avant que l'ambulance n'arrive et prenne le père de famille en charge...

Réalisant que son beau-père était en train de faire une crise cardiaque, Yossi sauta par-dessus la table qui le séparait de lui. Il était certain d'avoir diagnostiqué une crise cardiaque, vu que lui et Myriam en avaient appris les signes par cœur. Des années plus tôt, lorsque les médecins leur avaient annoncé que dans 60 % des cas, les patients atteints de la maladie de Yokélé décédaient d'une crise cardiaque, mari et femme avaient décidé de tout faire pour sauver leur fils si, 'Hass Véchalom, cela devait arriver.

Ils avaient suivi un stage intensif de secourisme et étaient capables de fournir les gestes de premiers secours en attendant l'arrivée d'une ambulance.

Sans se soucier de la panique générale qu'avait provoquée la chute d'Albert, Yossi était déjà en train d'ouvrir les trois premiers boutons de la chemise de son beau-père qui avait perdu connaissance. En parallèle, Myriam, qui fit preuve d'un sang-froid exemplaire, demanda à un serveur d'appeler immédiatement une ambulance.

Sans attendre une seconde, l'employé de l'hôtel sortit son téléphone, composa le 15 et tomba immédiatement sur une standardiste qui lui demanda l'adresse et l'état du patient. Le serveur, qui devait avoir à peine vingt ans et qui était aussi dégourdi qu'un poulpe en fin de vie, ne savait pas trop quoi répondre.

"Je sais pas, Madame. C'est un monsieur pas tout jeune qui est par terre. J'ai l'impression qu'il ne respire plus mais j'en suis pas certain."

Bien que ce fut Chabbath, Yossi arracha le téléphone au jeune homme et tel un professionnel, il débita le diagnostic.

"Homme d'une soixantaine d'années. Il vient de subir un grand choc émotionnel. Perte immédiate de connaissance. Sa poitrine ne se soulève plus depuis... Yossi consulta sa montre... 42 secondes. Envoyez une équipe directement dans la salle à manger. Nous sommes à quatre tables après la première porte à droite."

Jojo, interdite, pleurait toutes les larmes de son corps et implorait Dieu de sauver celui qui partageait sa vie depuis tant d'années.

Yaël, la femme d'Yvan, et Laurence eurent la présence d'esprit de prendre tous les neveux et nièces et de les sortir au plus vite de la salle à manger. Yvan et Laurent regardaient avec stupéfaction leur beau-frère qui venait de toucher un téléphone pendant Chabbath et qui s'activait avec autant de force pour sauver leur père.

Et pour cause, Yossi ne ménageait pas ses efforts. À peine avait-il quitté la standardiste qu'il fit glisser le corps de son beau-père sur le côté et plaça son genou droit à côté de lui. Juste après, il effectua un massage cardiaque. Quelques secondes plus tard, il se pencha sur lui pour accomplir un bouche-à-bouche afin que l'air revienne dans ses poumons. Il recommença sans relâche, encore et encore jusqu'à l'arrivée des secouristes. Heureusement, l'ambulance ne tarda pas à venir et prit le relais avec un défibrillateur. Le chef de l'équipe ne manqua pas de féliciter Yossi pour ses excellents gestes.

"Si ce monsieur s'en sort sans trop de dégâts, ce sera grâce à vous, Monsieur.

- C'est surtout grâce à Dieu. Prenez bien soin de lui.

- Comptez sur nous ! Allez les gars, on l'emmène."

Aussitôt, l'équipe médicale étendit Albert sur le lit médical pour le transporter à l'hôpital sous le regard inquiet de sa famille. Jojo, qui était ravagée par les larmes et rongée d'inquiétude, monta dans l'ambulance et promit de donner des nouvelles au plus vite.

Tous très secoués par ce qu'il venait de se passer, chacun s'effondra sur une chaise. Myriam alla immédiatement apporter un verre d'eau à Yossi, ne cessant pas de le remercier, tout comme Yvan et Laurent.

"Mais non, c'est normal. Arrêtez de me remercier. Vous auriez fait pareil à ma place.

Myriam, où sont passés les enfants ? Avec tout ça, je ne sais même plus où j'habite.

- Ne t'en fais pas. Yaël et Laurence les ont emmenés dans le lobby. Reprends un peu tes esprits et nous allons les rejoindre."

Les frères et sœurs restèrent silencieux tant l'inquiétude sur l'état de santé de leur père les rongeait. Au bout de plusieurs minutes, pour rompre le silence pesant et afin de détendre l'atmosphère, Yvan osa une remarque légère :

"Ce qui m'a surpris, c'est qu'avec tous ces Juifs réunis dans la même pièce, il n'y ait pas un seul médecin qui se soit manifesté !

- Il n'y avait probablement que des avocats et des dentistes !", avait surenchéri Myriam.

Le couple et le frère rirent de bon cœur. Seul Laurent n'était pas réceptif. Son visage était décomposé et l'on voyait qu'il retenait ses larmes de toutes ses forces.

Déborah Malka-Cohen

The advertisement features a blue background with a sunburst effect. In the top left corner, the "Torah-Box RADIO" logo is displayed, with "Torah-Box" in white and "RADIO" in a larger, bold, black font. To the right of the logo is a large, shiny gold "100%" with a microphone integrated into the zero. Below this, the words "Torah Sim'ha" are written in a gold, stylized font. At the bottom, a blue banner contains the text "LE MEILLEUR DE TORAH-BOX DANS UNE RADIO" in white, with a small graphic of a speech bubble and a exclamation mark to the right. At the very bottom, there is promotional text: "Sur le site torah-box.com/radio et sur smartphone". Below this, two small icons indicate availability on Google Play and the App Store.



Cake aux courgettes et à la féta

Une entrée froide qui a beaucoup de succès à la maison. La féta et les courgettes se marient très bien ensemble dans ce cake facile à réaliser.

Ingrédients



- 2 petites courgettes
- 2 gousses d'ail écrasées
- 2 cuil. à soupe d'huile d'olive
- 200 g de farine
- $\frac{1}{2}$ sachet de levure chimique
- 3 œufs
- 15 cl de lait
- 130 g de féta
- 50 g de gruyère ou gouda râpé
- Quelques feuilles de menthe nettoyée et vérifiée ou garantie sans insectes



Pour un moule à cake de **24 cm de long**



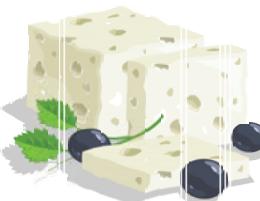
Temps de préparation : **10 min**



Temps de cuisson : **25 min**



Difficulté : **Facile**



Réalisation

- Préchauffez votre four 'Halavi à 180°C.
- Débitez les courgettes en dés. Faites-les revenir dans une poêle avec l'ail écrasé et l'huile d'olive.
- Dans un bol à part, mélangez ensemble la farine et la levure. Ajoutez ensuite les œufs, le lait et mélangez. Ajoutez encore la menthe fraîche ciselée et le fromage râpé.
- Une fois les légumes revenus, ajoutez-les à la préparation ainsi que la féta égouttée et coupée en dés. Versez le tout dans un moule à cake graissé.
- Enfournez pour 55 min. Laissez refroidir avant de découper.

Bonne dégustation !

Murielle Benainous



murielle_delicatesses_





Une bonne blague & un Rebus !



Un homme, se promenant à côté de l'enceinte d'un hôpital psychiatrique entend plusieurs personnes dire :

"33, 33, 33, 33, 33, 33, 33..."

Intrigué, il colle l'oreille contre le mur et toujours :

"33, 33, 33, 33, 33, 33, 33..."

Il aperçoit un petit trou dans la palissade et décide de regarder ce qu'il se passe. Il s'approche et alors qu'il satisfait sa curiosité, un doigt se tend de l'autre côté et s'enfonce dans son œil.

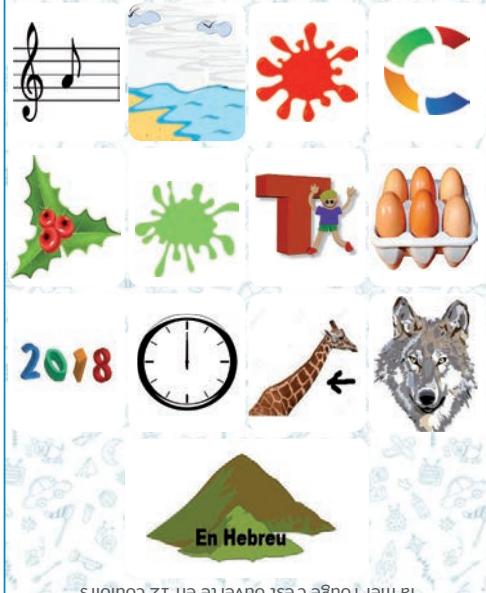
Il recule précipitamment, fou de douleur et entend :

"34, 34, 34, 34, 34, 34, 34, 34..."



Rebus

Par Chlomo Kessous



REFOUA-CHELEMA POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

Stéphane
ben Eliane

Franck Issac
ben Liliane
Léah

Ginette
bat Esther

Noam,
ben Yael
Messod

Alexandra Coty
Diamante bat
Joëlle Zohar

Chira Haya
bat Esther
Rachel

Moshé
ben Rahel

Simon ben
Elizabeth

Noam
ben Delphine
Hini

Rahel
bat Laila

Sol
bat Esther

Hannah
bat Eztria

Hanna
bat Hadassa

Jeanne Nejma
Kohava bat
Dolly Taita
Sultana

Yoav
ben Hannah

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



Editions Torah-Box
présente

VIVRE DANS LA JOIE



19€

"C'est une grande Mitsva que d'être dans la joie !". Oui mais comment être joyeux lorsque tout va mal, lorsque les épreuves s'enchaînent ou bien lorsque la vie est monotone et n'apporte rien de palpitant ?

Avec son humour bien dosé, ses histoires édifiantes et ses enseignements subtils, le Rav Hadar Margolin nous offre là un véritable guide de la joie. Joie dans la prière, joie dans l'étude, joie dans les Mitsvot, joie dans l'adversité... Tout est sujet à se réjouir !

Commandez dès maintenant !

1 Internet (carte bancaire) www.torah-box.com/editions

2 Téléphone 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)



Torah-Box Magazine | n°196

**26 & 27
Juin 2022**



SEFER TORAH

En hommage à

RABBI HAÏM KANIEWSKI

Ayons le mérite de nous associer à l'écriture du Sefer Torah avec la bénédiction de la famille de Rabbi Haïm Kaniewski.

Que chaque francophone puisse être associé à son mérite.



REÇU CERFA ET SEIF 46 INSTANTANÉ

WWW.TSEDACALL/RAVKANIEWSKI.COM



YESHIVA ORCHOT YAACOV

07 69 08 41 00 - +972 58-452-0825
orchotyaakov@gmail.com



TSEDACALL

Perle de la semaine par  **Torah-Box**

*"Tant que les mots sont dans ta bouche, tu en es leur maître.
Mais aussitôt prononcés, tu en es leur esclave." (Rabbi Chlomo Ibn Gabirol)*